

Frühling (Hermann Hesse)

In däm^{er}rigen Grüften
Träumte ich lang
Von deinen Bäumen und blauen
Lüften,
Von deinem Duft und Vogelsang.

Nun liegst du erschlossen
In Gleiss und Zier
Von Licht übergossen
Wie ein Wunder vor mir.

Du kennst mich wieder,
Du lockest mich zart,
Es zittert durch all meine
Glieder
Deine selige Gegenwart!

In dusky hollows
I long dreamed
of your trees and blue
skies,
of your fragrance and
birdsong.

Now you lie spread
In radiance and glory,
Bathed in light,
Like a miracle before me.

You recognize me,
You beckon to me tenderly,
And through all my limbs
trembles
Your blessed presence!

01347?

Chromatic successions?

6:
4:

R. Strauss, Vier letzte Lieder, No. 1: Frühling

Handwritten musical notation for the first system, measures 9-21. The system includes a treble clef staff and a bass clef staff. Measure numbers 9, 11, 16, and 21 are circled. The lyrics "In" and "Dust" are written below the notes. Chord symbols include $9-6$, $6-4$, $\sharp 5-6$, $4-$, $4-3$, \sharp , 6 , and 4 . A bracketed fingering $5-2: [7, 8, 11, 0, 3]$ is present. A circled letter B is in the upper right.

Handwritten musical notation for the second system, measures 22-37. The system includes a treble clef staff and a bass clef staff. Measure numbers 22, 25, 29, and 37 are circled. The lyrics "von Licht ü-ber-ges-sen" are written below the notes. Chord symbols include $(4-19)$, $b7$, 6 , b , f , \sharp , and $II_3 [0, 3, 4, 7, 8]$. A circled letter B is in the upper right. A circled letter B is also present in the upper right of the first system.

Handwritten musical notation for the third system, showing a treble clef staff with a key signature of two flats and a bass clef staff. The text "3rd from spring" is written below the staff.

cross

M 1614
S 912L

FRÜHLING

(SPRING)

(Hermann Hesse)

English words by
MICHAEL HAMBURGER
Piano arrangement by
MAX WOLFF

RICHARD STRAUSS

a 16131



Allegretto

VOICE

PIANO

p *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

④

In dämm - ri - gen Grüf - ten
In half - light I wai - ted,

Ped. * *Ped.* *

⑦

träum - te ich lang..... von dei - nen
dreamed all too long..... Of trees in
espr.

A

Ped. *

10

Bäu - - - men und blau - en Lüf - - -
 blos - - - som, Those flow - ing bree - - -

10

p.
Ad. ** Ad.* ***

12

- - ten, von dei - nem Duft..... und
 - - zes, That fra - grant blue..... And

12

Ad. ** Ad.* *** *Ad.* ***

17 B

Vo - - - - - gel -
 thru - - - - - shes'

17

p *dim.* *pp*
 2 1 2 2
 4 5

21

- sang.
song.

Orch. Introduction

4, 6



C

25

25

C major

A minor

29

= 25

= 26

traced?

Nun liegst du er - schlos - sen
Now stream - ing and glow - ing

in Gleiss.....
From sky.....

und
to

29

D

33

Zier,.....
field.....

von Licht.....
With light.....

ü - ber -
o - ver -

36

3-12

36

- gos - sen
- flow - ing

wie ein Wun -
All these charms.....

39

Completor 4-19

39

40

E

- - der vor mir.
 are re - - vealed.

42

cresc.
 Ped. * Ped. * Ped. *

Etwas ruhiger

43

Du.....
 Light.....

45

dim. *pp*
 Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

46

See letter A

kennst..... mich wie - - - der,
 gilds..... the ri - - - ver,

48

cresc. (*poco sfz*)
 Ped. * Ped. * Ped. *

F

du
Light

lockst
floods

mich
the

pp sub.

ped.

* *ped.*

*

ped.

zart,
plain;

es zit
Spring calls

- tert
me:

durch all.....
and through.....

mei - ne
me there

cresc.

*

Glie - - - der
qui - - - ver

dei - - -
Life's.....

- ne
own

p sub.

ped.

*

Andante q. 3-12 q. 54ff.

se - love - - - - - li - ge,
 - - - - - li - ness.....

cresc.

ped.

G

dei - ne se -
 life's own sweet -

p sub.

ped.

61

- li - ge Ge -
 - ness re - turned.....

cresc.

ped.

me

gen
a

f *m.d.* *m.s.* *dim.*

Ped. *

H 66

- wart!.....
- gain!.....

p

Ped. *

68

p